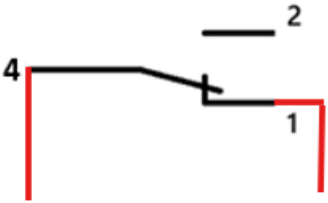
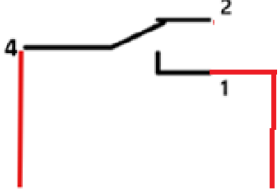


ST-1 & ST-2 Thermostaat (NL, DE, EN, ES)

ST-1 noodthermostaat:

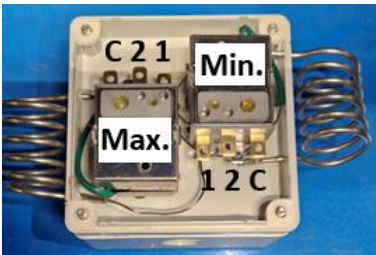
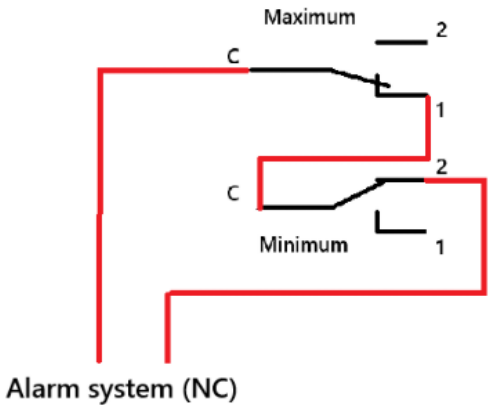
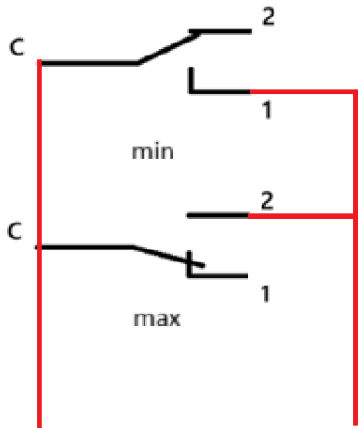
	Artikel: ST-1 Artikelnummer: 60.30.01 Bereik: 0-40 °C / 32-104 °F Hysteres: $\pm 2^{\circ}\text{C}$ / $3,6^{\circ}\text{F}$
	Aansluitingen: 1 NC (Normally Closed) 2 NO (Normally Open) 4 C (Common)
	NC methode Testen: Voorbeeld omgevingstemperatuur is bijv $\pm 20^{\circ}\text{C}$ Draai beneden 20°C, signaal valt af, dus alarm
	NO methode: Testen: Voorbeeld omgevingstemperatuur is bijv $\pm 20^{\circ}\text{C}$ draai maximum beneden 20°C, signaal wordt hoog, dus alarm

Ons advies:

Sluit de noodthermostaat aan volgens **NC methode**, zodat bij een kabelbreuk een alarm gegenereerd wordt.

Belangrijk: na het testen van de thermostaat deze op reële waardes instellen.

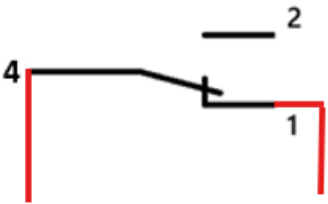
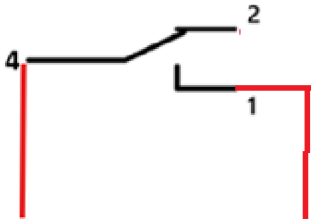
ST-2 minimum- maximumthermostaat:

	Artikel: ST-2 Artikelnummer: 60.30.11 Bereik: 0-50 °C Hysteres: $\pm 4^{\circ}\text{C}$
	Aansluitingen minimum thermostaat: 1 NC (Normally Closed) 2 NO (Normally Open) C C (Common) Aansluitingen maximum thermostaat: 1 NC 2 NO C C (Common)
 Alarm system (NC)	NC methode testen: Minimum en maximum alarm op 2 aderige kabel in NC: Voorbeeld omgevingstemperatuur is bijv $\pm 20^{\circ}\text{C}$ Draai min Minimum thermostaat boven de 20, signaal valt af, dus alarm draai maximum beneden 20, signaal valt af, Dus alarm
	NO methode testen: Minimum en maximum alarm op 2 aderige kabel in NO: Voorbeeld omgevingstemperatuur is bijv $\pm 20^{\circ}\text{C}$ Draai minimum thermostaat boven de 20, signaal wordt hoog, dus alarm Draai maximum thermostaat onder de 20, signaal wordt hoog dus alarm

Ons advies:

Sluit de noodthermostaat aan volgens **NC methode**, zodat bij een kabelbreuk een alarm gegeneerd wordt. Belangrijk: na het testen van de thermostaat deze op reële waardes instellen

ST-1 Temperaturregler (für Notfallsituationen) *Deutsch*

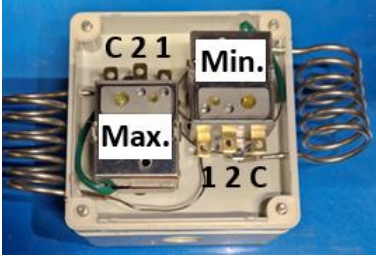
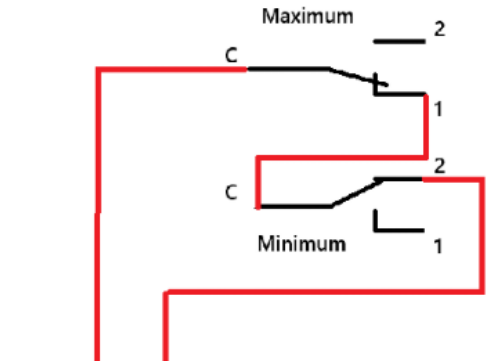
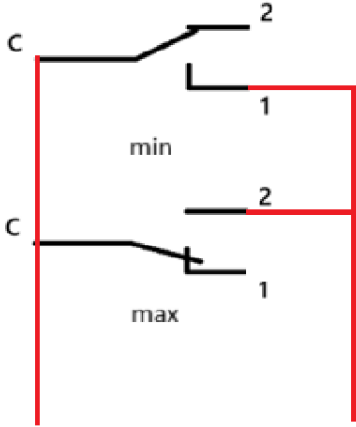
	Artikel: ST-1 Artikelnummer: 60.30.01 Bereich: 0-40 °C / 32-104 °F Hysteres: $\pm 2^{\circ}\text{C}$ / $3,6^{\circ}\text{F}$
	Anschlüsse 1 NC (Normally Closed) 2 NO (Normally Open) 4 C (Common)
	NC Methode: Testen: Beispiel: Umgebungstemperatur beträgt $\pm 20^{\circ}\text{C}$ Drehung unter 20°C, Signal fällt ab, daher Alarm
	NO methode: Testen: Beispiel: Umgebungstemperatur beträgt z. B. $\pm 20^{\circ}\text{C}$ Drehen Sie maximal unter 20°C, das Signal wird hoch, also Alarm.

Unser Tipp:

Schließen Sie den Temperaturregler nach der **NC-Methode** an, damit bei einem Kabelbruch ein Alarm ausgelöst wird.

Wichtig: Stellen Sie den Temperaturregler nach dem Testen auf reale Werte ein.

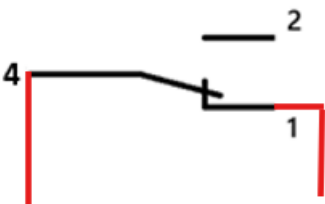
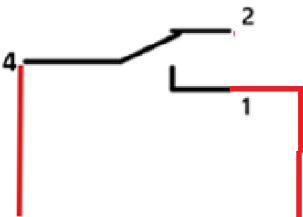
ST-2 Minimal-Maximal- Temperaturregler *Deutsch*

	Artikel: ST-2 Artikelnummer: 60.30.11 Bereich: 0-50 °C Hysteres: ± 4°C
	Anschlüsse Minimalthermostat: 1 NC (Normally Closed) 2 NO (Normally Open) C C (Common) Anschlüsse maximal Thermostat: 1 NC 2 NO C C (Common)
 Alarm system (NC)	NC methode: Minimal- und Maximalalarm auf 2-adrigem Kabel in NC: Testen: Beispiel: Umgebungstemperatur beträgt z. B. ±20 °C Minimalwert des Thermostats über 20 drehen, Signal fällt ab, also Alarm Maximalwert unter 20 drehen, Signal fällt ab, Also Alarm
	NO methode: Minimal- und Maximalalarm auf 2-adrigem Kabel in NO: Testen: Beispiel: Umgebungstemperatur beträgt z. B. ±20 °C Drehen Sie den Minimalthermostat über 20, das Signal wird hoch, also Alarm Drehen Sie den Maximalthermostat unter 20, das Signal wird hoch, also Alarm

Unser Tipp: Schließen Sie den Notthermostat gemäß der NC-Methode an, damit bei einem Kabelbruch ein Alarm ausgelöst wird.

Wichtig: Nach dem Testen des Thermostats diesen auf reale Werte einstellen.

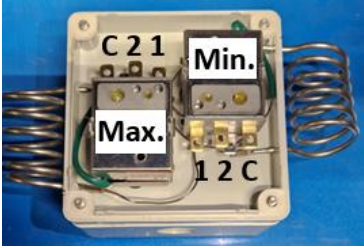
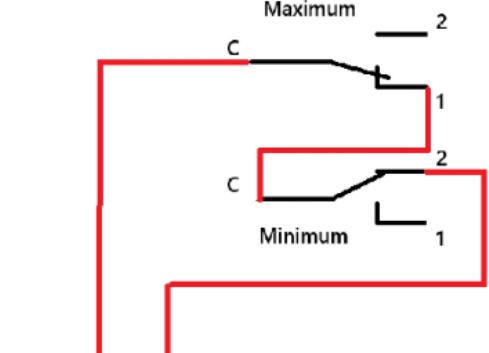
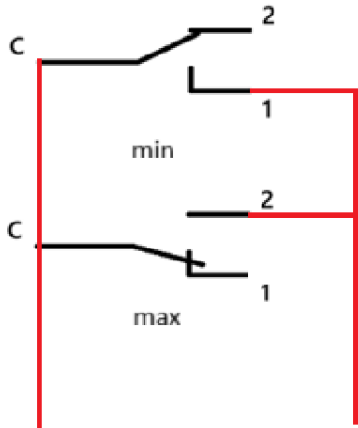
ST-1 emergency thermostat: *English*

	Item: ST-1 Item number: 60.30.01 Range: 0-40 °C / 32-104 °F Hysteresis: $\pm 2^{\circ}\text{C}$ / $3,6^{\circ}\text{F}$
	Connections: 1 NC (Normally Closed) 2 NO (Normally Open) 4 C (Common)
	NC method Testing: Example: environmental temperature is e.g. $\pm 20^{\circ}\text{C}$ Turn below 20°C, signal falls, so alarm
	NO method Testing: Example ambient temperature is $\pm 20^{\circ}\text{C}$ Turn maximum below 20°C, signal becomes high, so alarm

Our advice:

Connect the emergency thermostat according to the **NC method**, so that an alarm is triggered in the event of a cable break. Important: after testing the thermostat, set it back to realistic values.

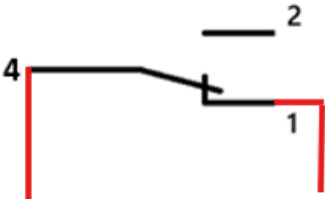
ST-2 minimum- maximum thermostat *English*

	Item: ST-2 Item number: 60.30.11 Range: 0-50 °C Hysteresis: $\pm 4^{\circ}\text{C}$
	Connections minimum thermostat 1 NC (Normally Closed) 2 NO (Normally Open) C C (Common) Connections maximum thermostat: 1 NC 2 NO C C (Common)
 Alarm system (NC)	NC methode Testing: Minimum and maximum alarm on 2-wire cable in NC: Example environmental temperature is e.g. $\pm 20^{\circ}\text{C}$ Turn minimum thermostat above 20, signal drops, so alarm Turn maximum below 20, signal drops, so alarm
	NO methode Testing: Minimum and maximum alarm on 2-wire cable in NO: Example environmental temperature is $\pm 20^{\circ}\text{C}$ Turn minimum thermostat above 20, signal becomes high, so alarm Turn maximum thermostat below 20, signal becomes high, so alarm

Our advice:

Connect the emergency thermostat according to the **NC method**, so that an alarm is triggered in the event of a cable break. Important: after testing the thermostat, set it back to realistic values.

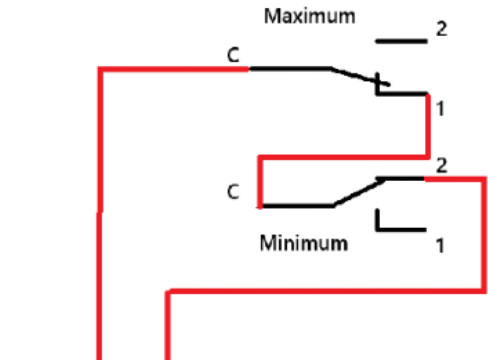
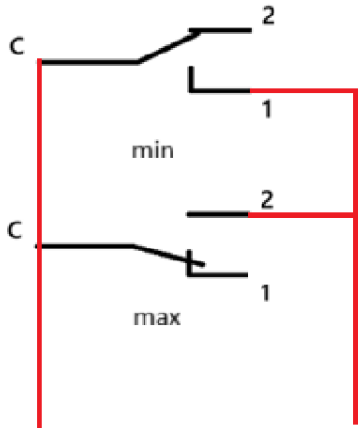
ST-1 Termostato de emergencia *Español*

	Artículo: ST-1 Número de artículo: 60.30.01 Rango: 0-40 °C / 32-104 °F Histéresis: ± 2 °C / 3,6 °F
	Conexiones: 1 NC (Normally Closed) 2 NO (Normally Open) 4 C (Common)
	Método NC Pruebas: Ejemplo: la temperatura ambiental es ± 20 °C Gire por debajo de 20 °C, la señal cae, por lo que se activa la alarma.
	Método NO Pruebas: Ejemplo: la temperatura ambiental es ± 20 °C Gire a una temperatura máxima inferior a 20 °C, la señal se vuelve alta, por lo que se activa la alarma.

Nuestro consejo:

Conecte el termostato de emergencia según el método NC, de modo que se active una alarma en caso de rotura del cable. Importante: después de probar el termostato, vuelva a ajustarlo a valores realistas.

ST-2 Termostato mínimo-máximo *Español*

	Artículo: ST-2 Número de artículo: 60.30.11 Rango: 0-50 °C Histéresis: ± 4 °C
	Conexiones del termostato mínimo 1 NC (Normally Closed) 2 NO (Normally Open) C C (Common) Conexiones del termostato máximo: 1 NC 2 NO C C (Common)
 Alarm system (NC)	Método NC Pruebas: Alarma mínima y máxima en cable de 2 hilos en NC: Ejemplo de temperatura ambiental, por ejemplo, ± 20 °C Gire el termostato mínimo por encima de 20, la señal cae, por lo que se activa la alarma Gire el máximo por debajo de 20, la señal cae, por lo que se activa la alarma
	Método NO Pruebas: Alarma mínima y máxima en cable de 2 hilos en NC: Ejemplo de temperatura ambiental, por ejemplo, ± 20 °C Gire el termostato mínimo por encima de 20, la señal cae, por lo que se activa la alarma Gire el máximo por debajo de 20, la señal cae, por lo que se activa la alarma

Nuestro consejo:

Conecte el termostato de emergencia según el **método NC**, de modo que se active una alarma en caso de rotura del cable. Importante: después de probar el termostato, vuelva a ajustarlo a valores realistas.